

32000R2548

L 291/28

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

18.11.2000

**NARIADENIE (ES) č. 2548/2000 EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY****z 2. novembra 2000****o prechodných ustanoveniach pre uplatňovanie minimálnych rezerv Európskou centrálnou bankou po zavedení eura v Grécku****(ECB/2000/11)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút“), najmä jeho článkov 191 a prvú zarážku článku 47.2, na nariadenie Rady (ES) č. 2531/98 z 23. novembra 1998 o uplatňovaní minimálnych rezerv Európskou centrálnou bankou <sup>(1)</sup> a na nariadenie Rady (ES) č. 2532/98 z 23. novembra 1998 o právomociach Európskej centrálnej banky ukladať sankcie <sup>(2)</sup>,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2533/98 z 23. novembra 1998 o zhromažďovaní štatistických informácií Európskou centrálnou bankou <sup>(3)</sup> (ECB), najmä na jeho články 5 ods. 1 a 6 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie ECB (ES) 2818/98 z 1. decembra 1998 o uplatňovaní minimálnych rezerv (ECB/1998/15) <sup>(4)</sup>, zmeneného a doplneného nariadením ECB (ES) č. 1921/2000 <sup>(5)</sup>,

so zreteľom na nariadenie ECB (ES) č. 2819/98 z 1. decembra 1998 o konsolidovanej súvahe sektora menových finančných inštitúcií (ECB/1998/16) <sup>(6)</sup>, zmeneného a doplneného nariadením ECB (ES) č. 1921/2000 <sup>(7)</sup>,

so zreteľom na príspevok Hlavnej rady Európskej centrálnej banky,

keďže:

- (1) Zavedenie eura v Grécku od 1. januára 2001 si vyžaduje podriadenie úverových inštitúcií sídlacích v Grécku a pobočiek úverových inštitúcií v Grécku systému minimálnych rezerv ESCB od tohoto istého dňa.
- (2) Integrácia týchto subjektov do systému minimálnych rezerv ESCB si vyžaduje prijatie prechodných ustanovení, aby sa mohla zaistiť hladká integrácia bez vytvárania neprimeranej záťaže pre úverové inštitúcie v zúčastnených členských štátoch, vrátane Grécka.

- (3) Spojenie článku 5 štatútu a článku 10 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva zahŕňa na národnej úrovni záväzok pre členské štáty navrhnuť a vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie zhromažďovania štatistických údajov potrebných na splnenie požiadaviek štatistického výkazníctva ECB a včasnej prípravy v oblasti štatistiky, aby sa mohli stať zúčastnenými členskými štátmi,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1****Prechodné ustanovenia**

Prechodné ustanovenia pre uplatňovanie minimálnych rezerv ECB po zavedení eura v Grécku sú stanovené v prílohe k prítomnému nariadeniu, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohoto nariadenia.

V neprítomnosti osobitných ustanovení v tomto nariadení sa uplatňujú ustanovenia nariadení (ES) č. 2818/98 a (ES) č. 2819/98.

**Článok 2****Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho zverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*. Ustanovenia stanovené v prílohe tohoto nariadenia sú účinné iba s ohľadom na prvé periódy na udržiavanie roku 2001.

Vo Frankfurte nad Mohanom 2. novembra 2000

Za Radu guvernérov  
prezident

Willem F. DUISENBERG

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 8.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 356, 30.12.1998, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 229, 9.9.2000, s. 34.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 356, 30.12.1998, s. 7.

<sup>(7)</sup> Pozri poznámku č. 5.

## PRÍLOHA

**PRECHODNÉ USTANOVENIA OHLADOM INTEGRÁCIE INŠTITÚCIÍ SÍDLIACICH V GRÉCKU DO SYSTÉMU MINIMÁLNYCH REZERV ESCB**

1. Úverové inštitúcie sídlia v Grécku a pobočky úverových inštitúcií v Grécku (ďalej len „inštitúcie sídlia v Grécku“) podliehajú od 1. januára povinným minimálnym rezervám. Pre inštitúcie sídlia v Grécku plynie prechodná perióda na udržiavanie od 1. januára 2001 do 23. januára 2001. Perióda na udržiavanie uplatňovaná na inštitúcie sídlia v iných zúčastnených členských štátoch v súlade s článkom 7 nariadenia ECB (ES) č. 2818/98 zostáva existenciou prechodnej periódy na udržiavanie pre inštitúcie sídlia v Grécku nedotknutá.

**I. Prechodná perióda na udržiavanie pre inštitúcie sídlia v Grécku**

2. Rezervná základňa každej inštitúcie sídlia v Grécku ohľadom tejto prechodnej periódy na udržiavanie je vymedzená vo vzťahu k častiam jej súvahy k 30. novembru 2000. Rezervnú základňu vykazuje každá inštitúcia národnej centrálnej banky (Bank of Greece) pred začiatkom prechodnej periódy na udržiavanie v súlade s vykazovacím rámcom pre peňažnú a bankovú štatistiku, ktorý je stanovený v nariadení ECB (ES) č. 2819/98. Inštitúcie sídlia v Grécku, ktoré využívajú výnimku ustanovenú článkom 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2819/98, vypočítavajú rezervnú základňu pre prechodnú periódu na udržiavanie na základe súvahy k 30. novembru 2000 a vykazujú rezervnú základňu národnej centrálnej banky (Bank of Greece) pred začiatkom prechodnej periódy na udržiavanie.
3. S ohľadom na prechodnú periódu na udržiavanie individuálne povinné rezervy inštitúcií sídlia v Grécku vypočítava a oznamuje vypočítavajúca strana pred začiatkom prechodnej periódy na udržiavanie v súlade s postupom uvedeným v článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2818/98.  

Vypočítané povinné rezervy sa potvrdzujú najneskôr v prvý pracovný deň NCB prechodnej periódy na udržiavanie v súlade s postupom uvedeným v článku 5 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2818/98.
4. S ohľadom na prechodnú periódu na udržiavanie na účely článku 5 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2818/98 strana vykonávajúca zmeny ich druhej strane oznamuje najneskôr 15. januára 2001. Strana, ktorej sú zmeny oznamované, ich potvrdzuje najneskôr 16. januára 2001. Nereagovanie strany, ktorej sú zmeny oznamované, do konca dňa 16. januára 2001 sa považuje za odsúhlasenie povinných rezerv inštitúcie pre prechodnú periódu na udržiavanie.

**II. Prechodné ustanovenia pre inštitúcie sídlia v iných zúčastňujúcich sa členských štátoch**

5. Inštitúcie sídlia v iných zúčastnených členských štátoch sa môžu rozhodnúť využiť možnosť odpočítat si v periódach na udržiavanie od 24. decembra 2000 do 23. januára 2001 a od 24. januára 2001 do 23. februára 2001 zo svojich rezervných základní pasíva, ktoré sú dlžné inštitúciám sídlia v Grécku, ktoré nie sú uvedené na zozname ako vyňaté zo systému minimálnych rezerv. Inštitúcie sa pri rozhodovaní, či svoje pasíva dlžia inej inštitúcii, ktorá sama podlieha povinným rezervám, môžu oprieť o zoznamy uvedené v článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2818/98.
6. Inštitúcie sídlia v iných zúčastnených členských štátoch, ktoré chcú využiť možnosť odpočítat si pasíva dlžné inštitúciám sídlia v Grécku, pre mesiace november a december 2000 vykazujú tabuľku v súlade s poznámkou č. 7 tabuľky 1 prílohy nariadenia (ES) č. 2819/98 s inštitúciami sídlia v Grécku, ktoré sa už považujú za inštitúcie podliehajúce systému minimálnych rezerv ESCB.

Toto sa nedotýka povinnosti inštitúcií vykazovať štatistické informácie za príslušné obdobia v súlade s tabuľkou 1 prílohy nariadenia (ES) č. 2819/98, pričom inštitúcie sídlia v Grécku sa stále považujú za banky sídlia v zvyšku sveta.

Tabuľky sa vykazujú v súlade s bežnými časovými lehotami a postupmi stanovenými v nariadení (ES) č. 2819/98.

7. Oznamujúca inštitúcia, ktorá využíva výnimku ustanovenú v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2819/98 sa môže rozhodnúť pre mesiace november a december 2000 vykazovať tabuľku v súlade s poznámkou č. 7 tabuľky 1 prílohy 1 nariadenia (ES) č. 2819/98 spolu s inštitúciami sídlia v Grécku, ktoré sa už považujú za inštitúcie podliehajúce systému minimálnych rezerv ESCB.

V takomto prípade sa údaje týkajúce sa novembra 2000 oznamujú dôležitým zúčastneným NCB najneskôr 23. decembra 2000. Rezervná základňa príslušnej inštitúcie pre periódy na udržiavanie začínajúce 24. decembra 2000 a 24. januára 2001 sa vypočítava na základe údajov týkajúcich sa novembra 2000.

Údaje týkajúce sa decembra 2000 sa vykazujú v súlade s bežnými časovými lehotami a postupmi uplatňovanými pre príslušné úverové inštitúcie. Rezervná základňa príslušnej inštitúcie pre periódy na udržiavanie začínajúce 24. februára, 24. marca a 24. apríla 2001 sa vypočítava na základe údajov týkajúcich sa decembra 2000.